

日本語初期適応指導教室「きぼう」へようこそ！

Seja bem vindo à Sala de aula orientação inicial e aplicação do idioma Japonês “KIBOU”

にほんごしょきてきおうしどうきょうしつ

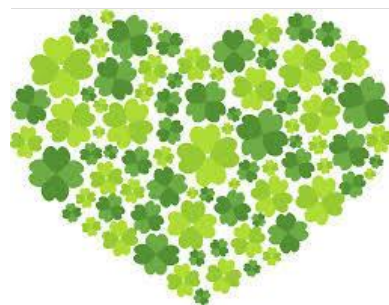
★日本語初期適応指導教室「きぼう」について

Sobre a sala de aula de orientação inicial e aplicação do idioma Japonês “KIBOU”.

にほん き ま しょうがくせい ちゅうがくせい こ かようきょうしつ

日本に来て間もない小学生・中学生の子が通う教室です。

Esta sala de aula para crianças da primária・ginásio que recém chegaram ao Japão.

★場所 ばしょ しおつしょうがっこう みなみこうしゃ かい
塩津小学校 南校舎 3階Lugar : Escola Primária de Shiotsu,
3º andar do pavilhão do sul.

1 べんきょう 勉強すること Sobre os estudos

せいかつ ひつよう にほんごかいわ
・生活に必要な日本語会話

Comunicação necessária para sobrevivência no Japão.

・ひらがな、カタカナの読み書き

Ler e escrever Hiragana e Katakana.

にほん せいかつしゅうかん
・日本の生活習慣

Costume de vida Japonesa.

2 べんきょう じかん 勉強する時間 8 : 55 ~ 12 : 00

Horário das aulas 8 : 55 ~ 12 : 00

げつようび かようび すいようび きんようび にちかん
・月曜日・火曜日・水曜日・金曜日の4日間です。

4 dias por semana, 2ª-f., 3ª-f., 4ª-f. e 6ª-f.

・ごごはそれぞれの学校へ行き、給食を食べます。

À tarde, ir para sua escola e comer merenda escolar.

・もくようびは、それぞれの学校で過ごします。

Na 5ª-feira, participar da aula de sua escola.

・3かげつべんきょうしたら、「きぼう」は終了します。

Período de aula na sala “KIBOU” é de 3 meses

3 もって 持ってくるほしいもの Ítems necessários

・えんぴつ、けしごむ、すいとう おちゃ みず、はんかち

lapis, borracha, garrafa termica (cha ou água), lenço.

て ばつぐ 学校のもの が用意 できた ら 持って きて ください。

Sacola de mão, Sapatilha

(pode usar a mesma sapatilha que providenciou para a escola)

Portugues

★保護者の方へ AOs Srs. Pais ou responsáveis

- お子さんの送り迎えをお願いします。

Por favor levar e buscar a criança.

- 車は塩津公民館の駐車場に、停めてください。

Por favor, estacionar no estacionamento do "SIOTSU KOMINKAN"(Shiotsu Community Center).

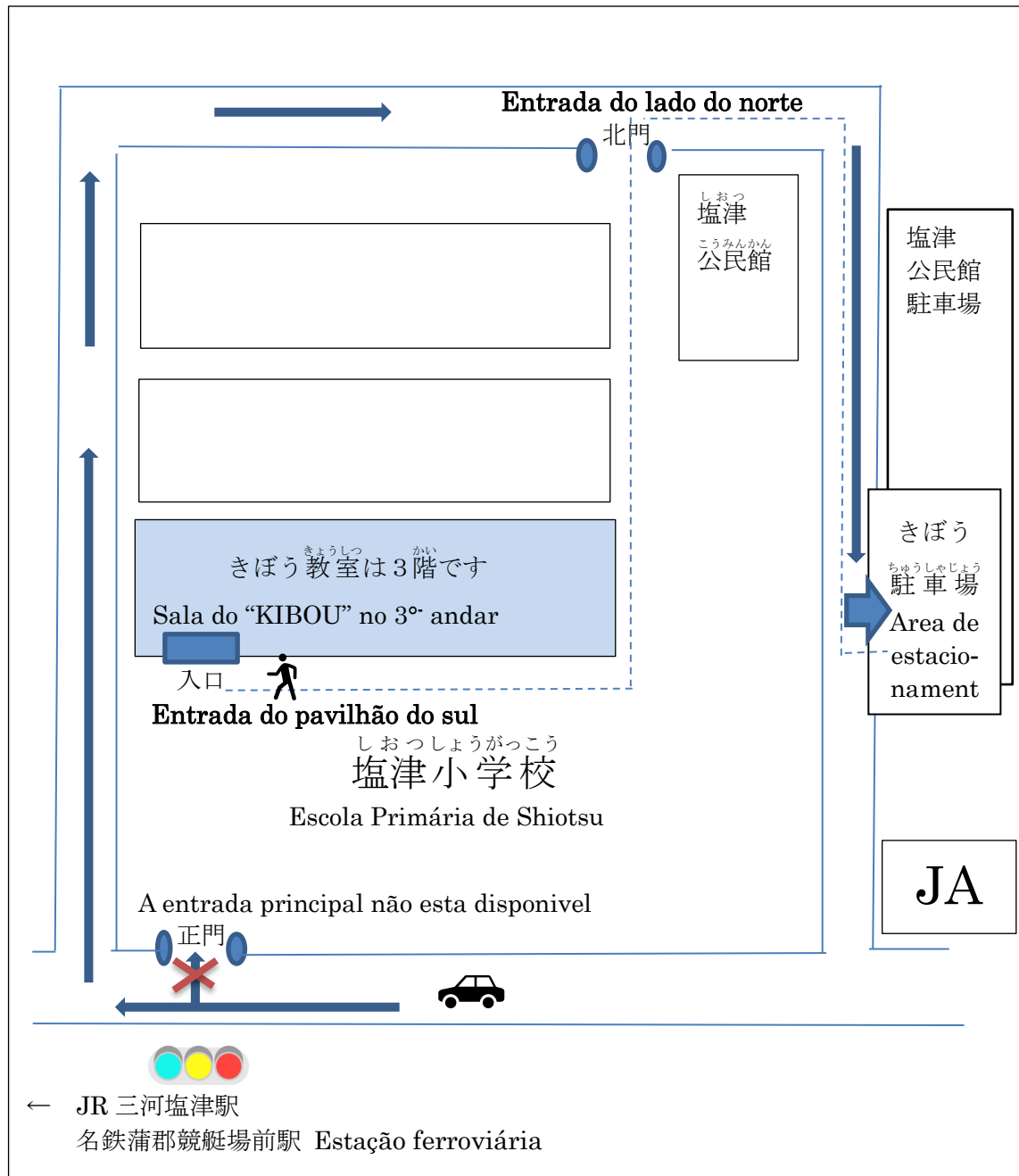
- 欠席するときは、右のQRコードから連絡してください。

Por favor, comunicar a sua ausencia a partir daqui



お問い合わせ先 蒲郡市教育委員会 学校教育課 66-1165

Contacto Comité de educación escolar 0533-66-1165



住所: 蒲郡市竹谷町 今御堂 31-1

Endereço: Gamagori-shi Takenoya-cho Imamido 31-1